



Nemčina

na počúvanie

Aber du sprichst
ausgezeichnet Deutsch.

Besucht ihr
die Großmutter?



Nemčina

na počúvanie



Copyright © Hemisféry, s. r. o., 2011
Všetky práva vyhradené.
Illustrations & layout © Jan Meisner
ISBN 978-80-89469-02-4

Vážení začínajúci a mierne pokročilí priatelia,
pripravili sme pre vás učebnicu nemčiny, ktorá je zameraná na komunikáciu.

V rebríčku jazykov, ktoré by Slováci chceli ovládať, patrí nemčine suverénne druhá pozícia. Preto vám dávame k dispozícii súbor nemeckých viet so slovenským prekladom. Namiesto teórie sme gramatiku použili vo vetách spolu so slovnou zásobou. Postupne porozumiete ich štruktúre a začnete tvoriť vlastné vety. Zvoľte si tempo, ktoré vám vyhovuje a podľa potreby sa kedykoľvek vráťte k predchádzajúcemu učivu.

Učenie vám pôjde veľmi rýchlo, stačí si zvoliť účel vášho snaženia. Zvážte výhody, ktoré vám znalosť nemčiny prinesie a stanovte si cieľ, ktorý chcete učením dosiahnuť. Pri intenzívnom učení zaznamenáte značný pokrok.

Pomôžu vám aj nahrávky so slovenským prekladom, ktoré si môžete doobjednať na www.hemisfery.sk. Výslovnosť sa učíte od rečníka, pre ktorého je nemčina materinským jazykom. Vďaka slovenskému prekladu, ktorý číta Daniel Kováč, stačí iba počúvať.

Ak sa chystáte do krajín, kde sa hovorí po nemecky, odporúčame vám pokračovať s učebnicou Nemčina pre vašu prácu na počúvanie 2.

Veľa šťastia pri učení vám želá

Lucie Meisnerová



Nemecká abeceda

a = [a:]	j = [jot:]	s = [es:]
b = [be:]	k = [ka:]	t = [te:]
c = [ce:]	l = [el:]	u = [u:]
d = [de:]	m = [em:]	v = [fau:]
e = [e:]	n = [en:]	w = [we:]
f = [ef:]	o = [o:]	x = [iks:]
g = [ge:]	p = [pe:]	y = [üpsilon:]
h = [ha:]	q = [ku:]	z = [cet:]
i = [i:]	r = [er:]	

Niektoré písmená a skupiny písmen sa čítajú v nemčine inak ako v slovenčine, napr.:

ie ako í	ei ako aj
eu a äu ako oj	v ako f
sch ako š	sp ako šp
st ako št	s ako z
ü ako y	z ako c

Oproti slovenčine má nemčina okrem ä aj prehlásky ö, ü.

Prečítajte nasledujúce slová

ein, klein, neu, treu, hier, niedrig,
wichtig, wieder, was, Waffe, sauer, Salz,
Schule, schwarz, Vogel, viel, Zunge,

Zins, Zebra, grün, süß, König, Fräulein,
März, Österreich, spielen, Stimme

Slovesá HABEN A SEIN

Prítomný čas

Slovesá sein a haben majú nepravidelné časovanie.

Osobné zámená v 1. páde sú:

ich, du, er-sie-es, wir, ihr, sie, Sie.

Mená osôb, ako Peter, Renate, Ute,

Andreas, Thomas, Sandra,

nahrádzajú osobné zámeno

a stoja na mieste er-sie-es.

Sloveso SEIN – (byť)

jednotné číslo

ich bin	ja som
du bist	ty si
er ist	on je
sie ist	ona je
es ist	ono je

množné číslo

wir sind	my sme
ihr seid	vy ste
sie sind	oni sú
Sie sind	Vy ste (vykanie)

6 Otázka

jednotné číslo

<i>Bin ich?</i>	Som (ja)?
<i>Bist du?</i>	Si (ty)?
<i>Ist er?</i>	Je(on)?
<i>Ist sie?</i>	Je (ona)?
<i>Ist es?</i>	Je (ono)?

množné číslo

<i>Sind wir?</i>	Sme (my)?
<i>Seid ihr?</i>	Ste (vy)?
<i>Sind sie?</i>	Sú (oni, ony)?
<i>Sind Sie?</i>	Ste (Vy)?

Príkladové vety

Ich bin da.
Ja som tu.

Du bist dort.
Ty si tam.

Er ist glücklich.
On je šťastný.

Sie ist hübsch.
Ona je pekná/chutná.

Es ist sehr interessant.
Je to veľmi zaujímavé.

Wir sind klug.
My sme bystrí/múdri.

Ihr seid schnell.
Vy ste rýchli.

Sie sind sehr korrekt.
Oni sú veľmi korektní.
Vy ste veľmi korektný.

Sie sind wirklich sehr korrekt.
Ste naozaj veľmi korektný/á.

Maria ist weg.
Mária je preč.

Wer ist das?
Kto je to?

Wir sind zu Hause.
Sme doma.

Sie sind im Büro.
Sú v kancelárii. /Vy ste v kancelárii.

Sie ist da.
Ona je tu.

Wer ist in der Schule?
Kto je v škole?

Ich bin in der Stadt.
Som v meste.

Wir sind in der Schule.
Sme v škole.

Ihr seid im Kino.
Ste v kine.

Sie sind allein.
Oni sú sami./Vy ste sami.

Ich bin ziemlich faul.
Som dosť lenivý.

Peter ist Schüler.
Peter je žiak.

Du bist Anfänger.
Ty si začiatovník.

Wer ist der Lehrer?
Kto je ten učiteľ?

Wir sind alle nur Menschen.
Sme všetci len ľudia.

Ihr seid Schüler.
Ste žiaci.



Sie sind verwandt.

Sú príbuzní./Ste príbuzní.

Sind Sie verwandt?

Ste príbuzní?

Wir sind Freunde.

Sme priatelia.

Sie ist ein nettes Mädchen.

Ona je milé dievča.

Ich bin ein Junge.

Som chlapec.

Sie sind gute Freunde.

Sú to dobrí priatelia./Ste dobrí priatelia.

Bin ich hier richtig?

Som tu správne (na správnom mieste)?

Ist Renate nett?

Je Renáta milá?

Ist es so in Ordnung?

Je to takto v poriadku?

Bist du böse?

Si nahnevaný/á?

Sind sie klug?

Sú múdri?

Bist du faul?

Si lenivý?

Sind wir schon da?

Sme už tu?

Ist Andreas verheiratet?

Je Andreas ženatý?

Bist du beschäftigt?

Si zaneprázdnený?

Sind sie zusammen?

Sú spolu?

Ist er krank?

Je chorý?

Ist sie im Büro?

Je (ona) v kancelárii?

Bist du verrückt?

Zbláznil si sa?

Sind Sie ledig?

Ste slobodný/á?

Ist Thomas solo?

Je Tomáš sólo?

Seid ihr verwandt?

Ste príbuzní?

Ist sie nicht im Büro?

Nie je (ona) v kancelárii?

Ich bin nicht müde.

Nie som unavený/á.

Du bist nicht faul.

Nie si lenivý/á.

Das ist mir nicht ganz klar.

Nie je mi to celkom jasné.

Wir sind nicht müde.

Nie sme unavení.

Sie ist nicht krank.

Nie je chorá.

Er ist nicht da.

On tu nie je.

Bist du nicht zu Hause?

Nie si doma?

Ich bin nicht glücklich.

Nie som šťastný.

Sie sind gar nicht faul.

Vôbec nie sú leniví./Vôbec nie ste lenivý/á.

Martin ist nicht fleißig.

Martin nie je usilovný.

Du bist nicht im Bilde.

Nie si v obraze.

Wir sind nicht da.

Nie sme tu.

Er ist nicht beschäftigt.

Nie je zaneprázdnený.

Sie sind wieder zusammen.

Opäť sú spolu./Opäť ste spolu.

Sie ist nicht traurig.

Nie je smutná.

Ihr seid nicht nett.

Nie ste milí.

Ist es jetzt o.k.?

Je to teraz okej?

10 *Wir sind nicht geschieden.*

Nie sme rozvedení.

Du bist nicht müde.

Nie si unavený.

Ich bin nicht da.

Nie som tu.

Sind Ihre Kinder fleißig?

Sú vaše deti usilovné?

Du bist nicht ehrlich.

Nie si úprimný/á.

Sloveso HABEN – (mať)

jednotné číslo

ich habe ja mám

du hast ty máš

er hat on má

sie hat ona má

es hat ono má

množné číslo

wir haben my máme

ihr habt vy máte

sie haben oni majú

Sie haben Vy máte

Príkladové vety

Ich habe ein Auto.

Mám auto.

Du hast einen Apfel.

Ty máš jablko.

Markus hat eine Tasche.

Markus má tašku.

Beate hat ein Buch.

Beáta má knihu.

Es hat offen.

Je to otvorené.

Wir haben ein Haus.

Máme dom.

Ihr habt Freunde.

Máte priateľov.

Sie haben einen Hund.

Majú psa. / Máte psa.

Sie haben eine schöne Wohnung.

Vy máte pekný byt.

Oni majú pekný byt.

Du hast einen Garten.
Máš záhradu.

Sie haben Kinder.
Majú deti./Vy máte deti.

Er hat ein Radio.
On má rádio.

Ihre Großeltern haben eine Katze.
Ich starí rodičia majú mačku.
Vaši starí rodičia majú mačku.

Herr Eichner hat zwei Kinder.
Pán Eichner má dve deti.

Er hat ein Telefon.
On má telefón.

Sie hat ein Handy.
Ona má mobil.

Wir haben heute Schule.
Máme dnes školu.

Die Kinder haben Hunger.
Deti majú hlad.

Wir haben Durst.
My máme smäd.

Hast du Hunger oder Durst?
Máš hlad alebo smäd?

Ich habe Durst.
Ja mám smäd.

Der Chef hat Recht.
Šéf má pravdu.

Martina hat einen neuen Freund.
Martina má nového priateľa.

Herr Bosch hat frei.
Pán Bosch má voľno.

Wer hat einen Kugelschreiber?
Kto má guličkové pero?

Was hast du in deiner Tasche?
Čo máš vo svojej taške?

Hast du ein Handy?
Máš mobil?

Hat jemand Hunger?
Má niekto hlad?

Haben Sie nicht frei?
Nemáte voľno?

12 Wer hat den Führerschein?

Kto má vodičský preukaz?

Habe ich Recht?

Mám pravdu?

Haben sie heute zu?

Majú dnes zatvorené?

Was hast du vor?

Čo máš v pláne?

Ich habe nichts vor.

Nemám nič v pláne.

Sie haben nicht frei.

Nemajú voľno.

Wir haben keinen Hunger.

Nemáme hlad.

Er hat keinen Durst.

On nemá smäd.

Der Lehrer hat nicht immer Recht.

Učiteľ nemá vždy pravdu.

Du hast kein Handy.

Nemáš mobil.

Ihr habt kein Radio.

Vy nemáte rádio.

Sie haben nicht offen.

Oni nemajú otvorené.

Urs hat keine Freundin.

Urs nemá priateľku.

Der Laden hat nicht zu.

Obchod nie je zatvorený.

Slovesá

Plnovýznamové slovesá v prítomnom

**čase sa v nemčine časujú tak,
že k slovesnému kmeňu pripájame
koncovky -e, -st, -t, -en.**

Príklad: machen (**kmeň:** mach) **robiť**;
zeigen (**kmeň:** zeig) ukázať; warten
(**kmeň:** wart) čakať; lernen (**kmeň:** lern)
učiť sa; lesen (**kmeň:** les) čítať.

**Na rozdiel od slovenčiny dávame
pri časovaní v nemčine pred sloveso
vždy osobné zámeno príslušnej osoby.**

**Nemecké slovesá možno rozdeliť
na niekoľko skupín.**

My z nich uvedieme nasledujúce:

1. **pomocné slovesá** sein, haben;
2. **pravidelné alebo slabé slovesá**,
napr. spielen alebo wohnen;
3. **nepravidelné alebo silné slovesá**,
napr. lesen, sprechen, sa vyznačujú tým,
že v druhej a tretej osobe jednotného
čísla menia kmeň, preto je potrebné
sa ich učiť osobitne:

Časovanie slovesa **WOHNEN** (bývať)

ich wohne	ja bývam
du wohnst	ty bývaš
er wohnt	on býva
sie wohnt	ona býva
es wohnt	ono býva
wir wohnen	my bývame
ihr wohnt	vy bývate
sie wohnen	oni bývajú
Sie wohnen	Vy bývate

Časovanie slovesa **SPIELEN** (hrať/hrať sa) **bez slovenského prekladu:**

ich spiele
du spielst
er spielt

sie spielt
es spielt
wir spielen
ihr spielt
sie spielen
Sie spielen

Časovanie slovesa **GEHEN** (ísť/chodiť) **bez slovenského prekladu.**

Poznámka: gehen sa v prítomnom čase
časuje ako pravidelné sloveso.

**Pre určité zmeny v ostatných časoch
však patrí k nepravidelným slovesám.**

ich gehe
du gehst
er geht
sie geht
es geht
wir gehen
ihr geht
sie gehen
Sie gehen

**Sem patrí aj skupina slovies, ktoré sa
končia na -ten či -den, napr. arbeiten,**
finden alebo warten.

- 14** Pri týchto slovesách sa pri časovaní pre nemožnosť výslovnosti pripojí pred koncovky –st a -t ešte jedno –e.

Napríklad arbeiten sa podľa toho časuje nasledujúcim spôsobom:

**Časovanie slovesa ARBEITEN
(pracovať)
bez slovenského prekladu.**

ich arbeite
du arbeitest
er arbeitet
sie arbeitet
es arbeitet
wir arbeiten
ihr arbeitet
sie arbeiten
Sie arbeiten

**Časovanie nepravidelného
slovesa LESEN - čítať**

ich lese
du liest
er liest
sie liest
es liest

wir lesen
ihr lest
sie lesen
Sie lesen

**Časovanie nepravidelného
slovesa SPRECHEN - hovoriť**

Uvádzame len v jednotnom čísle, pretože všetky osoby množného čísla sa časujú pravidelne podľa pôvodného tvaru.

ich spreche
du sprichst
er spricht
sie spricht
es spricht

Malá skupina nepravidelných slovies sa časuje tak, že kmeň sa mení aj v prvej osobe a potom, samozrejme, aj v druhej a tretej osobe. Sú to slovesá, ktoré zaraďujeme medzi spôsobové slovesá.

**Časovanie slovies MÖGEN
(mať rád, obľubovať)
a WISSEN
(vedieť, mať vedomosť).**

<i>ich mag</i>	ja mám rád/rada
<i>du magst</i>	ty máš rád/rada
<i>er mag</i>	on má rád
<i>sie mag</i>	ona má rada
<i>es mag</i>	ono má rado
<i>wir mögen</i>	my máme radi
<i>ihr mögt</i>	vy máte radi
<i>sie mögen</i>	oni maju radi
<i>Sie mögen</i>	Vy máte radi
<i>ich weiß</i>	ja viem
<i>du weißt</i>	ty vieš
<i>er weiß</i>	on vie
<i>sie weiß</i>	ona vie
<i>es weiß</i>	ono vie
<i>wir wissen</i>	my vieme
<i>ihr wisst</i>	vy viete
<i>sie wissen</i>	oni vedia
<i>Sie wissen</i>	Vy viete

Príkladové vety

Laura arbeitet nachmittags.
Laura pracuje popoludní.

Ich arbeite nachts.
Pracujem v noci.

Karl arbeitet morgens.
Karl pracuje ráno.

Wie geht es?
Ako to ide?

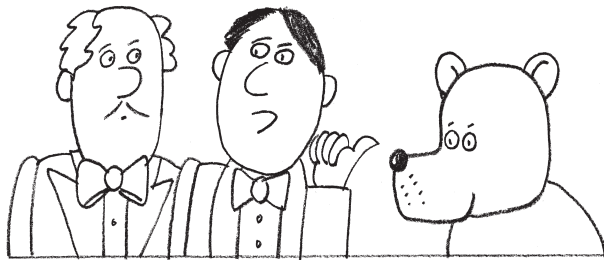
Wie geht es dir?
Ako sa máš? (Ako sa ti vodí?)

Es geht mir gut.
Mám sa dobre. (Vodí sa mi dobre.)

Es geht gut.
Dobre to funguje.

Du arbeitest am Tag.
Pracuješ cez deň.

Er möchte einen job.



16 *Ich arbeite schwer.*

Pracujem ťažko.

Du arbeitest schnell.

Pracuješ rýchlo.

Sie arbeiten im Büro.

Pracujú v kancelárii.

Pracujete v kancelárii.

Du arbeitest den ganzen Tag.

Pracuješ celý deň.

Ich arbeite gut.

Pracujem dobre.

Wer arbeitet da?

Kto tu/tam pracuje?

Wer wohnt hier?

Kto tu býva?

Du wohnst hier.

Ty tu bývaš.

Die Müllers wohnen in dieser Straße.

Müllerovci bývajú na tejto ulici.

Die Müllers wohnen

in der Prinz-Eugen-Straße.

Müllerovci bývajú na Ulici princa Eugena.

Ich wohne in dieser Wohnung.

Bývam v tomto byte.

Die Leute wohnen in Wohnungen

oder in Häusern.

Ľudia bývajú v bytoch alebo domoch.

Er weiß es.

On to vie.

Weißt du es auch?

Vieš to tiež?

Alle wissen es!

Vedia to všetci!

Sie gehen in die Bar.

Oni idú do baru./Vy idete do baru.

Wir mögen diese Bar.

Máme radi tento bar.

Ich gehe ins Restaurant.

Idem do reštaurácie.

Wolfgang geht ins Kaffeehaus.
 Wolfgang ide do kaviarne.

*Was mögt ihr lieber,
 Bars oder Restaurants?*
 Čo máte radšej, bary alebo reštaurácie?

Ich mag lieber Restaurants.
 Ja mám radšej reštaurácie.

Wir mögen Kaffeehäuser.
 My máme radi kaviarne.

Ich weiß es ganz sicher.
 Viem to celkom naisto.

Wer geht in den Park?
 Kto ide do parku?

Mein Mann geht gern in die Kneipe.
 Môj muž chodí rád do krčmy.

Er mag diese Kneipe sehr.
 Má túto krčmu veľmi rád.

Alle Männer gehen gern in Kneipen.
 Všetci muži chodia radi do krčiem.

Wer mag dieses Bild?
 Kto má rád tento obraz?
 Komu sa páči tento obraz?

Du magst Tee.
 Máš rád čaj.

Wir mögen Wasser.
 My máme radi vodu.

Er mag Blumen.
 On má rád kvety.

Auch sie mag Blumen.
 Aj ona má rada kvety.

Er möchte einen Job.
 Chce nejakú prácu.

Sie möchten mehr Geld.
 Chcú viac peňazí. Vy chcete viac peňazí.

Ich möchte ein Bier.
 Chcem pivo.

Und was möchtest du?
 A čo chceš ty?